

פנוולוט

פینולקטית

יחסי:	מכיל:	Content:
8%	P-tert Butyl Phenol	
4%	Ortho Benzyl Para Chloro Phenol	
3.8%	Ortho Phenyl Phenol	

תמיסה לחיטוי במשק החי - לשימוש ווטרינרי

מחلول לטעימם פי המרעה ללסטעמל הביטרי

Disinfectant solution for veterinary use in agricultural farms

קרא בעיון את כל ההוראות לפני השימוש בתכשיר
Read all instructions carefully before use

לשימוש וטרינרי בלבד | לא לשימוש ביתי
For veterinary use only | Not for domestic use

ללסטעמל הביטרי לקט | ליש ללסטעמל המזרתי

ברחשה העדמלם הבטריה פי וזררה הררעה רעו: 533/1
Veterinary services approval No: 533/1
ברישיון השימושם הווטריניים נמסדר החקלמלם סס: 533/1

5 ליטר 5 لتر



סדר אסמיה:
Batch number
מסג מן קיל:

תאריך תעמנה:
Date of expiration
רעם ללסטעמל:

Do not use the product after the expiry date as indicated on the label.
The veterinary services state that incorrect use of the product, not according to the instructions on the label, may harm the user, the animals, is dangerous to public health and the environment and is a violation of the law!

Treatment of spilled product:
Evacuate the area. Turn off any ignition source. Cover the spill with sand, transfer it to a closed container, and send it to a suitable site. Wash off the remaining sand with plenty of running water.

Storage:
The product must be stored in its original packaging in a shaded, locked place, intended for storing chemical products. Keep out of reach of children and other people who are not authorized to use the product. Keep away from heat and fire.

Container Disposal:
Wash the empty packaging thoroughly, at least 3 times. Pour the rinse into the sprayer container, puncture the rinsed packaging, and dispose of it in the trash can or at a toxic waste site. Cleaning the sprayer: at the end of spraying, empty the tank according to the instructions for disposal of rinses and wash the sprayer and all its parts with water and detergent. Disposal of rinses: Do not empty and wash preparations or residues from the spraying device onto the ground, water sources, and water bodies. Flushes must be disposed of using methods approved by the Ministry of Environmental Protection, such as: reuse, purification, evaporation, and removal of a toxic waste site in Ramat Hovav.

First aid:
In case of **inhalation** - Get medical attention immediately if symptoms occur. If breathing has stopped, give artificial respiration. Remove to fresh air, If symptoms persist, call a physician. In case of **skin** contact - Wash off immediately with soap and plenty of water for at least 15 minutes. Get medical attention if irritation develops and persists. In case of **eye** contact - Rinse immediately with plenty of water, also under the eyelids, for at least 15 minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Keep eye wide open while rinsing. Do not rub the affected area. In case of **ingestion** - Do NOT induce vomiting. Clean mouth with water and drink afterward plenty of water. Never give anything by mouth to an unconscious person. Get medical attention.

For additional information: Israel Poison Information Center, Rambam Health Care Campus Haifa, phone: 04-7771900

Produced by: Tapazol Chemical Works, Industrial Zone, West of Beit Shemesh. 9905415,Tel: 02-5437405

Distributed by: BIOVAC LTD., 30 Hailan St., OR-AKIVA 3060000, Tel: 04-6266772

Indications: A spraying or fogging formulation for disinfecting surfaces in agricultural farms, including surfaces contaminated with organic matter. For disinfecting unpopulated agricultural buildings, such as animal houses, hatcheries, stables and chicken coups.

Human Hazards:

- The product causes skin irritation and serious eye damage.
- The product may cause an allergic skin reaction.
- The product suspected of causing cancer.
- The product suspected of damaging fertility or unborn child.

Safety and protection measures:

- Do not drink, eat or smoke while handling the substance.
- When working with the preparation appropriate protective measures must be used: work clothes with long sleeves and chemical-resistant overalls, protective goggles (standard EN-166), rubber gloves (standard EN-374/3) full face mask (according to Standard (EN-136 for respiratory protection with an integrated filter (standard EN-14387) type A2B2P3.
- Avoid contact of the powder and/or solution with the skin, or eyes and inhalation of the substance and/or ingestion.
- Change clothes after spraying.
- After application, the work clothes must be washed separately—not with the family wash.

Environmental Hazards:
Very toxic to fish and other aquatic life with long lasting effects. Do not contaminate water sources.

Instructions for use and recommended dosage:

- The recommended dosage is 0.2% (2 mL of phenolate per 1 liter of water).
- Before starting the disinfection operation, the treated area must be cleared of animal, food and drinking water.
- The surfaces intended for disinfection should be rinsed with drinking water.
- Spray the surfaces and wait for 15-20 min. Rinse the surfaces with running water. To reduce the population of viruses fumigation is recommended.
- For fogging, prepare a solution with a concentration of 1% phenolate. Fog desired areas for several minutes (liter solution per 10 cubic meters of building volume).
- For dipping car wheels, dilute 6-8 mL per liter of water (concentration 1:166).

Re-entry time:

- **Spraying:** the treated area can only be repopulated after the surface has dried.
- **Fogging:** after two hours of application, it can be ventilated and repopulated.

התוויה:

תכשיר בריסוס או ערפול לחיטוי משטחים במבנים חקלאיים במשק בע"ח, לרבות משטחים המזוהמים בחומרים אורגניים.

יישום התכשיר יעשה במבנים חקלאיים ריקים בלבד וללא נוכחות בעלי חיים.

אזהרות לאדם:

- גורם לגירוי בעור ולנזק חמור בעיניים
- עלול לגרום לתגובה אלרגית בעור
- חשוד כגורם לסרטן
- חשוד כפוגע בפוריות או בעובר האדם. לא לשימוש ע"י נשים בגיל הפוריות

אמצעי בטיחות ומינון

- אין לשנות. לאכול או לעשן בעת הטיפול בחומר.
- בעת העבודה עם התכשיר (הכנת התרסיס ויישומו) יש להשתמש באמצעי הגנה מתאימים: בגדי עבודה עם שריונים ארוכים ועליונים סרבל עמיד לכימיקלים, משקיפי מגן (תקן EN-166), כפפות גומ (תקן EN-374/3) מסכת פנים מלאה לפי תקן (EN-136) להגנה על דרכי הנשימה עם מסנן משולב (תקן EN-14387) מסוג A2B2P3 או להימנע ממגע האבקה ו/או התמיסה עם העור, העיניים ומשאפת החומר ו/או בריעת.
- יש להתרחץ ולהחליף בגדים לאחר הריסוס.
- לאחר היישום, יש לכבס את בגדי העבודה בנפרד מהכביסה הכללית.

סיכונים לסביבה:

התכשיר רעיל מאוד לחי' במים עם השפעות ממושכות, אין לזהם מאגרי ומקורות מים. מנע הגעת התכשיר ומי השטיפה למקורות מים וביוב.

הוראות שימוש ומינון מומלץ:

- ההימלה המומלץ הוא 0.2% (2 סמק פנולווט ל-1 ליטר מים).
- לפני תחילת פעולת החיטוי יש לרוקן את השטח המוספל מבע"ח, מזון ומי שתייה ולשטוף את השטח המיועד לחיטוי במים באיכות מי שתייה. יש לרסס את השטח המוספל עד לגבירה ולהמתין 15-20 דקות. לאחר הטיפול יש לשטוף במים זורמים באיכות מי שתייה כלים הבאים במגע עם מזון ומי שתייה.
- לצימוץ אנכוליסית הנגיפים בחלל מבנה משק החי מומלץ חיטוי בערפול.
- לצורך ערפול יש להכין תמיסה בריכוז 1% פנולווט. ולערפל מספר דקות (ליטר תמיסה לכל 10 מ"ק נפח מבנה).
- לסבילת גלגלי רכב, יש לשהול 8 - 6 מ"ל לכל ליטר מים (ריכוז 1 : 166).

זמן מחנתה לפני כניסה למבנה:

ריסוס: ניתן לאכלס את השטח המוספל בבע"ח רק לאחר שהמשטח התייבש.

ערפול: לאחר שעתיים מיישום, ניתן לאוורר ולאכלסו מחדש .

טיפול בתכשיר שנשפך:

פנה את השטח. כבה כל מקור הצתה. כסה בעפר את השפך, הרם והעבר לכלי סגור ופנה לאחר מתאים. שטוף את שאריות החול בשפע של מים זורמים.

אחסון:

יש לאחסן את התכשיר באריותו המקורית במקום מוצל, נעול, מיועד לאחסון תכשירים כימיים. הרחק מהישג ידם של ילדים וגנשים אחרים שאינם מורשים להשתמש בתכשיר. הרחק ממקור חום ואש.

טיפול באריותות ריקות וסילוק תשטיפים:

שטוף את האריותה הריקה היטב, לפחות 3 פעמים. שפוך את התשטיף אל מיכל המרסס, נקב את האריותה השטופה והשליך אותה למיכל האשפה או לאתר פסולת רעילה. ניקוי המרסס: בגמר הריסוס יש לרוקן את המיכל בהתאם להנחיות סילוק תשטיפים ולשטוף המרסס וכל חלקיו במים ודוטרנט.

סילוק תשטיפים: אין לרוקן ולשטוף תכשירים או שאריות ממתקן הריסוס אל הקרקע או מקורות מים ומקווי מים. יש לסלק תשטיפים בשיטות מאושרות ע"י המשרד להגנת הסביבה, כגון: שימוש חוזר, טיהור, אידיז ופינוי לאתר פסולת רעילה ברמת חובב.

עזרה ראשונה

- במקרה של **שאיפה** - פנה את הנפגע למקום מאוורר. במידה ומתפתחים קושי נשימה, פנה לקבלת טיפול רפואי.
- במקרה של מגע **בעור** - שטוף במים זורמים וסבון, הסר בגדים ונעליים. פנה לקבלת טיפול רפואי. כבס בגדים מזהמים לפני שימוש חוזר בנפרד מהכביסה הכללית.
- במקרה של מגע **בעיניים** - שטוף בהרבה מים זורמים, פנה מיד לקבלת טיפול רפואי.
- במקרה של **בלעיה** - אם הנפגע בחררה, השקה בהרבה מים והפנה לקבלת טיפול רפואי בהקדם האפשרי. אין לגרום להקאה או להשקות נפגע חסר הכרה. אין להשקות נפגע חסר הכרה.

מידע לרופא:

המרכז הארצי למידע רפואי בהרעלות, ביה"ח רמב"ם חיפה, טלפון: 04-7771900 במקרה של פינוי לעזרה רפואית יש להציג תווית זו לרופא.

אין להשתמש בתכשיר לאחר התאריך האחרון לשימוש המופיע על גבי האריותה. השירותים הווטרינרים קובעים ששימוש לא נכון בתכשיר, שלא על-פי הוראות התווית, עלול לפגוע במשתמש, בבעלי החיים, מסוכן לבריאות הצבר ולסביבה ומהווה עבירה על החוק!

מוצר ע"י: תפוזל תעשיות כימיות בע"מ. את. מערבי בית שמש 9905415, טל': 02-5437405
משווק ע"י: ביוואק בע"מ, רח' האילן 30, ת"ד 300, אור עקיבא, 3060000, טל': 04-6266772

דואעי הסלסטעל:

מססטר בלרש או כקחר לטעימם מסאחלם המבאני הזרעיה פי מזרעה החוואתלם, ישמל אסחם מלוטה מוהד עשויה. הסלסטעל המססטר ינמ פי מבאני זרעיה פארעה קטט מן דול וקוד חיוואתלם.

תחזירות ללשר:

- ישב תהיג פי הגלד ולשרר רוקימ פי העינין
- קד ישב רד קעל תעססי פי הגלד
- משתה באנה ישב הסרטאן
- משתה באנה ימס באלחשויה או בלגינין. ליש ללסטעל מן קיל נסא בגייל לחשויה

וסאלל הסלמה והגיביה :

- ימנע השרב, האל או תדחנין ענד הסלסטעל המדה.
- ענד העמל עם המססטר (תעשר הרש וסלסטעלם) ישב הסלסטעל וסאלל חיהיה מלמה: מלסס עמל עם אכימם טוילה ועליה תוב מקאום לעוהד הכיהויה, נטארות ואקיה (מעיאר EN-166), קפזאזת מטאטיה (מעיאר EN-374/3) קתאג וזה קאמל (חסב מעיאר EN-136) לחיהיה מסאלל תנעס עם משפאה מדיהיה (מעיאר EN-14387-) מן טוע A2B2P3. ישב תנעב למס העיאר ו/או המחול עם הגלד, העינין וסלנטשאק המהד ו/או בלעה.
- ישב הסלסטעל וטיביל המלסס בעד הרש.
- בעד הסלסטעל, ישב גסל מלסס העמל עי מעזל מן גססיל העאם.

מאחר עי הסיתה:

המססטר סאם גדה עי המחלוקות פי המא עם תאזירות מוואסלה, ימנע תלוית מסדר המיה, קדלל תנעב וסול המססטר ומיה השטיפ עי מוסדר המיה ומגארי.

תעלמלם הסלסטעל והגרעה המוסי ביה:

- אלחניפ המוסי בה הו 0.2% (2 סמק פינולוט ל-1 ליטר מא).
- קיל תעקימ ישב אפרג המסאה האחשעה לעלג מן החוואתלם, הטעאם ומיה השרב וגסל המנטקה המחשעה ללעקימ בלמא גיבועה מיה השרב. ישב רש המנטקה המעלגיה חתי הגריאן ולסנטאר 15-20 דקיקה. בעד העלג ישב גסל אדוואת אלתי תלסס הטעאם ומיה השרב מיה גאריה גיבועה מיה שרב.
- תלעקלס גימועה הקרוסות פי גיז המני פי המרעה יומי בלעקימ בלעשיג.
- לערש תעשיג ישב תעשר מחול ברכיז 1% פינולוט ולעשיג לעדה דקאנק (ליטר מחול לכל 10 מטר מעקב חגם המני).
- לעמס עגלאת המרכיה, ישב תחניפ 6 - 8 מל לכל לטר מיה (רכיז 1 : 166).

פעה הסנטאר:

- הרש: ימכן אדחל החוואתלם למסאה המעלגיה בלחוואתלם קטט בעד גיחאף המנטקה.
- תעשיג: בעד סאעתי מן הסלסטעל, ימכן תוולה המכאן ועאדה החוואתלם אליה.

הסעטה מססטר תעשר ללסכיב:

קע בללה המנטקה, אקליע אבי מסדר ללסעל. גחט מא סכיב בלטרב ואלקה לועא מגלק ואלקה עי מוקע מלמם. אגסל בקאיה הרמל בכמיה ואקרה מן המא הגארי

הסגרין

ישב תחזין המססטר בעיוטה האסילה פי מכאן מظلל, מגלק, ממשס לתחזין המססטרות הכיהויה. בעידה ען מטנול אידוי האטלאל וגיהות אחרז עיר מחולה בסלסטעל המססטר. בעידה ען מוסדר אחר ואלתר

הסעטה בעיוות פארעה ותלחלס מן בקאיה הגסל:

אגסל העוהה הפארעה גיבה, עי האלל 3 מרוא. אסכ הסלס פי חוהיה הרש, אקטב העוהה המגסולה וארמה פי חוהיה הקעמה או מוקע הנפאית הסמה. תעקיפ המרש: ענד הסלטה מן הרש ישב אפרג העוהה חסב תוגיהות תלחלס מן בקאיה הגסל וגסל המרש וקאפה אגזראה בלמיה ומנטפל.

אלחלס מן בקאיה הגסל: ימנע אפרג מססטרות או בקאיה מן מנשה הרש עי הארש או מוסדר מיה ותעמעות מיה. ישב תלחלס מן בקאיה הגסל בלרטי המסדק עליה מן קיל וזררה גועה הסיתה, מלל: הסלסטעל מוכר, תעשיג, תעשיג ואלחלה למוקע הנפאית הסמה פי רמאת חוקאקי.

מסאעה אולה ומעלומות ללטיב:

- פי חל **סלסטשאק** - קע באללה המסב למכאן גייד תוהוה. פי חל תעטורב מעטות פי תנעס, תוגה תעסל עי עלג טבי.
- פי חל **מלמסה הגלד** - אגסל בלמא הגארי וסלסוין, אטרע המלסס ואלחזיה, תוגה תעלקי עלג טבי.
- אגסל המלסס המלוטה קיל הסלסטעל תאניה מעזל ען הגסיל העאם.
- פי חל **מלמסה העינין** - אגסל בלכטיר מן המיה הגארי, תוגה פורא לתלקי עלג טבי.
- פי חל **בלע** - אדא מ יקעל המסב ועיג, אסקה הכטיר מן המא ותוגה לתלקי עלג טבי בסרע וקט מוכן. לא גיכור תסעב תעקיו או אן תעקי מן קעל ועיה. לא גיכור אן תעקי מסבא פאקד **לועי**.

מעלומות ללטיב:

המרכז הקטרי למעלומות הטביה פי חלאת הסעם, מססחשי רמבאם חיפה, האנפ 04-7771900, פי חל תוגה לטלב המסאעה ישב ערש זהא המלשק עי לטיב.

ימנע הסלסטעל המססטר בעד התאריך האחר לסלסטעל הטהר עי העוה.

חסב העדמות הביטרי, הסלסטעל עי הסכיג למססטר, בלחלל תעלמעות עי המלשק, קד ימס בלמססחמ, ישכל חקרא עי סעה הגמهور וסיתה ויעטר מחאלקה לקאנון!

מסג מן קיל:

תפיזול ללסנאות הכיהויה מ.ח.ז, שרע הסוילה 1, המנטקה הסנאעה הגרייה בית שישם 9905415 האנפ: 02-5437405
מסוק מן קיל: **ביוואק מ.ח.ז**, שרע הילאין 30, אור-עקיפא 3060000 האנפ: 04-6266772